



安全理事会

Distr.: General
3 March 2020
Chinese
Original: English

2020年2月27日利比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨向现任安全理事会主席的阁下转递2020年2月25日利比亚国民代表大会主席哈茂达·阿赫迈德·西亚拉的信(见附件一)和2020年2月26日国家最高委员会主席哈立德·阿马尔·马希利的信(见附件二)，信函讨论了日内瓦论坛问题。

恳请将本函及其附件作为安全理事会文件分发。

常驻代表

大使

塔赫尔·埃尔索尼(签名)



2020年2月27日利比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件一

[原件：阿拉伯文]

2020年2月25日利比亚国民代表大会主席给秘书长的信

我们谨代表根据2015年在摩洛哥斯希拉特缔结的《利比亚政治协议》而设在的黎波里的利比亚国民代表大会内的议员，就我方参加将于本月底在日内瓦举行的政治对话一事致函于你。我们欢迎联合国和特别代表加桑·萨拉梅为加强稳定并为对利比亚持续危机找到和平解决办法所作的努力，对此重申非常希望一切力图结束持续多年的冲突所作的努力取得成功。然而，我们注意到，与上述进程有关的许多安排都并不明确，将导致该进程的失败。对的黎波里及其郊区实行袭击的武装力量继续违反停战协议而造成了许多平民的伤亡，并有计划地袭击平民和重要设施。同时，我们尚未收到任何关于预定会议的议程和议员选举方式的信息。

因此，我方通知你，我们已暂停参加该政治对话并作出以下呼吁和声明：

1. 对首都的袭击必须停止。当务之急是在安全进程(5+5 防御倡议)方面取得切实成果，为此必须要求各方在联合国监督下签署停火协议，并立即将流离失所者送回其原籍地区和家园。
2. 必须结束石油装卸港口的关闭状态，因为石油是所有利比亚人的命脉。
3. 必须启动一个特别的补救与和解进程，以解决每一利比亚城市所有难民和流离失所者的需要。
4. 《利比亚政治协议》必须继续起到一切政治对话试金石的作用。对《协议》的一切修正均必须无例外地根据第12条的规定进行。
5. 对于秘书长特别代表邀请的所有人员，我方必须获得相关人员的充分信息，包括其姓名、获选的方式过程以及他们的角色。
6. 我方拒绝国民代表大会议员阿齐拉·萨利赫提交的名单，因为名单中包含了并非按《利比亚政治协议》而设在的黎波里的国民代表大会的议员的人员。
7. 在尚未宣布对话的议程和决策进程、参与者尚未有充分时间进行审查之前，不得启动政治进程。
8. 对话议程必须包含一份综合路线图，而该路线图又必须规定从临时阶段向永久状态过渡的宪法程序和时间表。

利比亚国民代表大会主席

哈茂达·阿赫迈德·西亚拉(签名)

2020年2月27日利比亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件二

[原件：阿拉伯文]

2020年2月26日利比亚国家最高委员会主席给秘书长的信

我们赞扬你帮助利比亚人民实现国家和平与稳定的努力，你对你的特别代表2017年12月20日在纽约宣布联合国利比亚行动计划表示了支持就体现了这项努力。

我们谨此提及安理会第2259(2015)号、第2486(2019)号和第2510(2020)号决议，以及安理会主席的有关声明。

国家最高委员会欢迎你的特别代表加桑·萨拉梅在2020年1月10日的信(参见UNSMIL/2020/SRSG/OC.05)中发出了出席在日内瓦举行的一项论坛这一邀请。信中指出，论坛将由13名国家最高委员会成员和13名国民代表大会议员参加，而联合国利比亚支助团(联利支助团)将选出另外13人，以确保利比亚社会各阶层都有全面的代表性。

国家最高委员会在2020年1月21日的信(参见mim-alif-dal/003.2020)中对这一邀请作出回复，并列出了该委员会根据联利支助团提议、最高委员会批准的条件所任命的对话小组名单。

此信载明了在最高委员会第四十九次会议上就启动和完成对话所制定的条件，即：

1. 应采取行动，开始实施2020年1月19日在柏林举行的会议上所商定的安全进程。各方应承诺停火，并确保流离失所者的安全返回。
2. 2015年12月17日签署的《利比亚政治协议》应成为政治对话进程的唯一框架，而进程的第一轮将在日内瓦举行。
3. 如安全理事会第2510(2020)号决议第3段指出的，在对《利比亚政治协议》条款作任何修改时，附加规定第12条应成为具有约束力的机制。

然而，进犯者哈利法·哈夫塔尔的部队并未遵守停火协议；相反，他们继续对黎波里的平民和重要基础设施实行轰炸。此外，联利支助团团长没有遵守其信中提出关于来自国家最高委员会和国民代表大会以外参与者及其遴选标准的规定。

鉴于我们决心营造有利于启动对话的条件，也鉴于我们希望确保对话的有效性，国家最高委员会第四十九届会议决定在必要条件到位之前暂停参加对话论坛。其中最主要的条件是，第一，安全进程(5+5防御倡议)应产生切实成果，第二，特别代表在上述信中关于国家最高委员会和国民代表大会以外参与者人数及遴选标准的承诺应得到履行。

国家最高委员会主席

哈立德·阿马尔·马希利(签名)